

Nawwar Abdulrahman

Senior English to Arabic Translator and Editor

A multi-skilled, reliable & talented translator/editor with a proven ability to produce high quality translated documents in from English to Arabic. A quick learner who can absorb new ideas & communicate clearly and effectively with people from all social & professional backgrounds.

Bucharest, Romania

(+40) 727000039

nawwarssnp@gmail.com

EXPERIENCE

House of Content, Dubai, UAE— *Freelance Translator/Editor*

AUGUST 2017- PRESENT

- Providing translation, content creation services with more than 1,000 completed tasks and projects.
- Entrusted with projects for a number of leading businesses in the GCC and MENA regions.
- Handling both urgent and long term projects.
- Performing quality assessment as the last checkpoint before delivering projects to clients.
- Advising on the proper tone and language that must be used in different project types

SKILLS

Content Writing

SEO Translation and
Copywriting

CAT Tools (MemoQ, SDL
Trados)

Social Media Management

Translation Project
Management

Certifications

Meta Certified Digital Marketing
Associate

Introduction to SEO

SEO Copywriting

Copywriting

LANGUAGES

Arabic, English, Romanian

EDUCATION

University of Petroleum and Gaz (U.P.G), Ploiesti, Romania— PHD

SEPTEMBER 2021- Present

PHD degree in Automation

University of Petroleum and Gaz (U.P.G), Ploiesti, Romania— Master

SEPTEMBER 2018- SEPTEMBER 2020

Master's degree in Risk Management

Tishreen University, Lattakia, Syria— Bachelor

SEPTEMBER 2009- SEPTEMBER 2015

Bachelor's degree in computing And Auto controlling

Projects and Key Clients - Travel and Aviation

Airbnb: Worked on a constant flow fo Airbnb content, including both listings and promotional content (approximately 25,000 words)

Wizz Air/ Wego:Entrusted with a number of tasks targeting GCC market, varying from press releases and blog posts to promotions and social media content. (approximately 40,000 words)

Cyprus Tourism Organisation/ German National Tourism Board:

Translated a big variety of marketing content for both tourism boards, including promotional material targeting GCC region, along with advising on the best way to approach key messages to cater for local cultural sensitivities (approximately 50,000 words)

Cathay Pacific/ Etihad/ British Airways: Handled a wide base of airlines content, varying from press releases to website content. (approximately 40,000 words)